

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T11

9:00 Registrazione

9:30 Apertura del Convegno  
Presiede Corrado MOLteni

Matilde MASTRANGELO  
Presidente Aistugia  
S.A.I. Principessa TOMOHITO DI MIKASA  
Monica DI LUCA  
Prorettore Università degli Studi di Milano  
KATAKAMI Keiichi  
Ambasciatore del Giappone in Italia  
NISHIBAYASHI Masuo  
Direttore Istituto Giapponese di Cultura  
Alberto ROCCA  
Veneranda Pinacoteca Ambrosiana  
Giovanni TURCHETTA  
Direttore Dipartimento SMELSI

10:30 Gian Giacomo ATTOLICO TRIVULZIO  
Presidente Fondazione Trivulzio

*La scoperta del ritratto di Itō Mancio*

11:00 OSANO Shigetoshi

Università di Tokyo

*L'enigma del ritratto di Itō Mancio: nuove prospettive di ricerca*

11:45 MATSUDAIRA Sadatomo

Kyoto University of Art & Design

*Sekai ga 'hajimete' Nihon o shitta hi (Il giorno in cui il mondo ha conosciuto il Giappone)*

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T8

Presiede Rosa CAROLI

15:00 Nicola BASSONI *L'immagine europea del Giappone durante la guerra contro la Russia zarista. Un confronto tra i casi francese, italiano e tedesco*

15:30 Filippo DORNETTI *Profilo sociale dell'emigrazione urbana giapponese nella Mancuria coloniale: il caso della città di Fushun*

16:00 Carlo PELLICCIA *«Et che il vescovo et i padri della Compagnia ci haveano fatto molto danno»: missionari portoghesi e spagnoli in Giappone nei secoli XVI e XVII*

coffee break

Presiede Paolo VILLANI

17:00 Paola CAVALIERE *Terremoto, vulnerabilità e resilienza: il punto di vista delle donne nel volontariato religioso in Giappone*  
17:30 Marta FANASCA *"A Room of One's Own": senso e spazi di appartenenza tra identità non cisgender in Giappone*  
18:00 Stefano TURINA *Una giapponese a Milano nel 1874: alcune riflessioni intorno a un quadro di Eleuterio Pagliano*

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T11

Presiede Ikuko SAGIYAMA

15:00 Giuseppe GIORDANO *L'estetica dei "sette fiori autunnali" nella poesia giapponese classica*

15:30 Antonio MANIERI *Fonti mediche ed enciclopedismo nel lessico anatomico del Tetsuuden (Biografia del maglio di ferro, 1060 ca.)*

16:00 Dario MINGUZZI *Dinamiche di produzione testuale nel Giappone Heian: prefazioni poetiche e circolazione culturale*

coffee break

Presiede Carolina NEGRI

17:00 Cristian PALLONE *Il tatuaggio nella letteratura popolare di tardo periodo Edo*  
17:30 Marco TADDEI *Bunchō (Il passero di Giava, 1908) di Natsume Sōseki come archetipo di shosai monogatari, il "racconto nello studio"*

18:00 Luca MILASI *Quasi lo stesso monogatari: trasposizioni in lingua moderna nell'epoca del Genji boom*

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T8

Presiede Simone DALLA CHIESA

9:30 Junichi OUE *La grammatica descrittiva del giapponese moderno - le Grammatiche di Mikami e di Teramura*

10:00 Andrea PANCINI *Il giapponese LS prima dei gesuiti: prodromi e avvio dello studio della lingua giapponese in Asia orientale*

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T11

Presiede Gianluca COCI

9:30 Giorgio Fabio COLOMBO *Hō to bungaku: prolegomeni per uno studio di diritto e letteratura in contesto giapponese*

10:00 Chiara GALLESE *Privacy e cyber-security tra Europa e Giappone: l'impatto del General Data Protection Regulation e i recenti sviluppi normativi*

coffee break

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T11

Presiede Virginia SICA

11:00 Sonia FAVI *Cartografia e nuovi spazi identitari nel Giappone Tokugawa*

11:30 Tiziana IANNELLO *Cristalli, specchi e telescopi. Come il vetro europeo ispirò il Giappone in epoca Edo*

12:00 Daniele PETRELLA *Dieci anni delle spedizioni archeologiche italiane in Giappone: dalla scoperta della flotta di Kubilai Khan al Kaisen dei Tokugawa*

## Polo di Sesto S. Giovanni, Aula T8

Presiede Bonaventura RUPERTI

14:15 Samantha AUDOLY *Il problema dell'approccio psicodinamico nella critica letteraria* (Discussant: Virginia SICA)

15:00 Enrico PAOLINI *I torimonochō e la censura di regime* (Discussant: Ikuko SAGIYAMA)

15:45 Assemblea dei Soci

20:00 Cena Sociale

## Veneranda Biblioteca Ambrosiana

10:00 Indirizzi di saluto

Presiede Silvana DE MAIO,  
Segretario Generale Aistugia

Marco BALLARINI

Prefetto della Veneranda Biblioteca Ambrosiana

Giorgio STARACE

Ambasciatore dell'Italia in Giappone

TOMINAGA Makoto

Console Generale Aggiunto del Giappone a Milano

Rossella MENEGAZZO

Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali,  
Università degli Studi di Milano

10:30 Valdo FERRETTI *Le memorie di*

*Guglielmo Scalise e le origini della partecipazione di Italia e Giappone al Patto Tripartito*

11:00 Corrado MOLteni *Echi della stampa giapponese sulla mostra di Leonardo del 1942 a Tokyo*

11:30 Carlo FILIPPINI *Abenomics: successo o fallimento?*

12:00 Davide GIGLIO *Gens una: il gioco del go nella vita tra Cina e Giappone del grande maestro Wu Qingyuan*

Chiusura del Convegno

Aperitivo

con il contributo di

Dipartimento di Scienze della Mediazione  
Linguistica e Studi Interculturali,  
Università degli Studi di Milano



The Japan Foundation

Veneranda  
Biblioteca Ambrosiana



e con il patrocinio di

Dipartimento  
di Beni Culturali e Ambientali,  
Università degli Studi di Milano



Contemporary  
Asia Research Centre



ASSOCIAZIONE ITALIANA  
PER GLI STUDI GIAPPONESI (AISTUGIA)



# XLII Convegno di Studi sul Giappone

伊  
日  
研  
究  
学  
会

Milano, 20, 21 e 22 settembre 2018

Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e Studi Interculturali,  
Università degli Studi di Milano *Piazza Indro Montanelli, 4 - Sesto San Giovanni*  
Veneranda Biblioteca Ambrosiana *Piazza Pio XI, 2 - Milano*